

Navodila za uporabo

Klimatska naprava



Model št.

Notranja enota

Zunanja enota

Enojna deljena

CS-Z20ZKEW
CS-Z25ZKEW
CS-Z35ZKEW
CS-Z42ZKEW
CS-Z50ZKEW
CS-Z71ZKEW
CS-MZ16ZKE

CU-Z20ZKE
CU-Z25ZKE
CU-Z35ZKE
CU-Z42ZKE
CU-Z50ZKE
CU-Z71ZKE



CS-XZ20ZKEW
CS-XZ25ZKEW
CS-XZ35ZKEW
CS-XZ50ZKEW

CU-Z20ZKE
CU-Z25ZKE
CU-Z35ZKE
CU-Z50ZKE



CS-XZ20ZKEW-H
CS-XZ25ZKEW-H
CS-XZ35ZKEW-H
CS-XZ42ZKEW-H

CU-Z20ZKE
CU-Z25ZKE
CU-Z35ZKE
CU-Z42ZKE

SLOVENŠČINA

Pred začetkom uporabe enote temeljito preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

Pred vgradnjo mora inštalater opraviti naslednje:

Preberite ta navodila za uporabo in stranko nato prosite, da jih shrani za poznejšo uporabo.

Odstranite daljinski upravljalnik, zapakiran skupaj z notranjo enoto.

Večdelna deljena

CU-2Z35TBE
CU-2Z41TBE
CU-2Z50TBE
CU-3Z52TBE
CU-3Z68TBE
CU-4Z68TBE
CU-4Z80TBE
CU-5Z90TBE

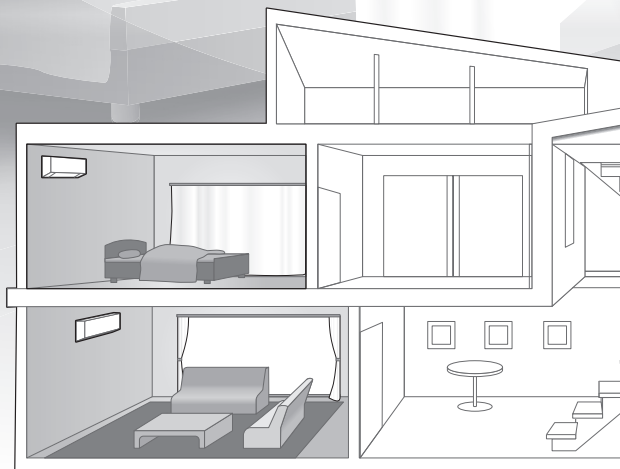


Nov vgrajen omrežni vmesnik, ki vam omogoča upravljanje toplotne črpalke od koder koli.

Prilagodljivo povezovanje
Klimatska naprava z deljenim ali večdelnim deljenim sistemom je usklajena z vsemi vašimi potrebami.

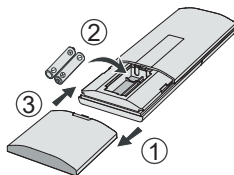
Za vse informacije o značilnostih izdelka glejte katalog.

Daljski upravljalnik usmerite proti sprejemniku na notranji enoti z razdalje do 8 m.



Hitri vodnik

Vstavljanje baterij



- 1 Izvlecite zadnji pokrov daljinskega upravljalnika.
- 2 Vstavite baterije AAA ali R03.
- 3 Zaprite pokrov.

A Nastavitev ure



- 1 Pritisnite **CLOCK** in nato **SET**, da nastavite čas.

• Za približno 5 sekund pritisnite **CLOCK**, da se čas prikaže v 12-urnem (dop/pop) ali 24-urnem zapisu.

- 2 Za potrditev pritisnite **SET**.

Zahvaljujemo se vam za nakup klimatske naprave Panasonic.

Kazalo vsebine

Varnostna opozorila 4–13

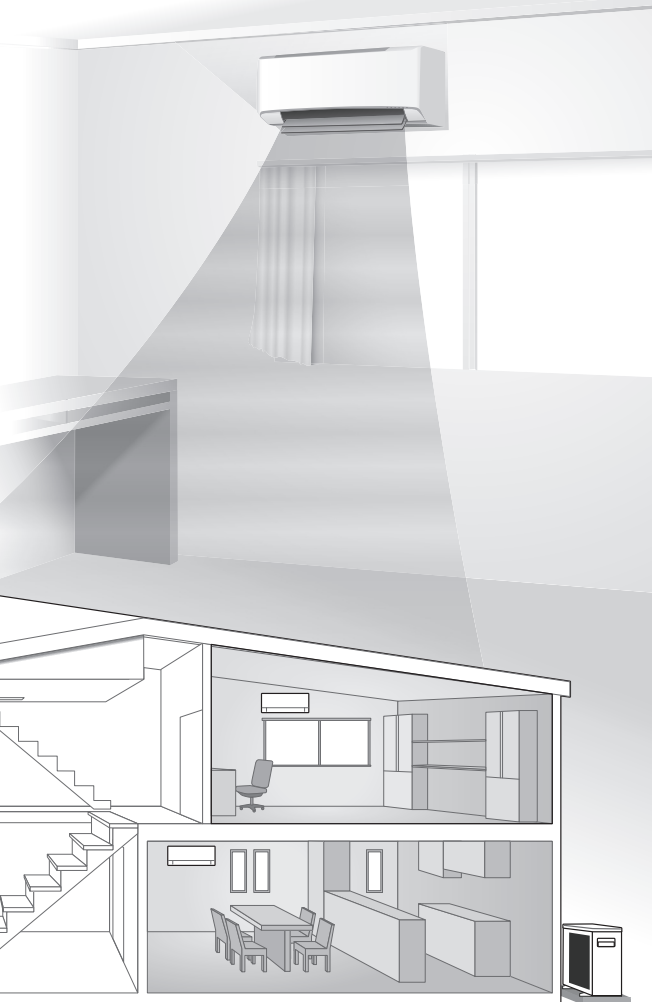
Uporaba 14–15

Več informacij 16–17

Čiščenje klimatske
naprave 18

Odpravljanje napak ... 19–22

Informacije 23



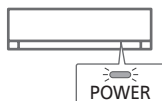
Dodatna oprema

- Daljinski upravljalnik
- 2× baterija AAA ali R03
- Držalo daljinskega upravljalnika
- 2× vijak za držalo daljinskega upravljalnika

Skice v teh navodilih so namenjene samo ponazoritvi in se lahko razlikujejo od dejanske enote. Lahko se nenapovedano spremenijo.

B Osnovno upravljanje

① Za zagon/ustavitev delovanja pritisnite

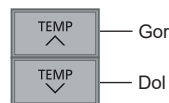


- Ko je enota vključena, znak **OFF** izgine s prikazovalnika daljinskega upravljalnika.

② Pritisnite **MODE**, da izberete zeleni način.



③ Pritisnite **TEMP UP** ali **TEMP DOWN**, da nastavite želeno temperaturo.



Razpoložljiv razpon nastavitve:
od 16,0 do 30,0 °C

- Za približno 10 sekund pritisnite **SELECT**, da se temperatura prikaže v °C.

Varnostna opozorila

Da bi preprečili osebne poškodbe, poškodbe drugih ali škodo na lastnini, prosimo, upoštevajte naslednje:
Nepravilno delovanje zaradi neupoštevanja navodil spodaj lahko povzroči škodo in poškodbe, resnost le-teh pa je navedena spodaj:
Ta naprava naj ne bi bila dosegljiva splošni javnosti.



OPOZORILO

Ta znak opozarja na nevarnost smrti ali resne poškodbe.



POZOR

Ta znak opozarja na poškodbe ali škodo na lastnini.

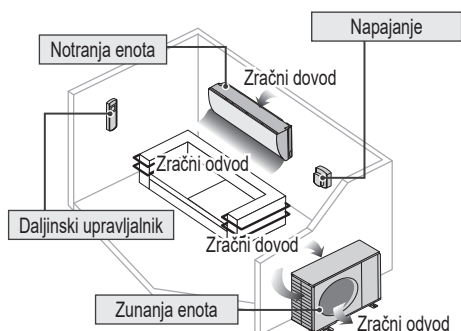
Navodila, ki jih je potrebno upoštevati, so označena s sledečimi simboli:



Ta simbol označuje dejanje, ki je **PREPOVEDANO**.



Ti simboli označujejo dejanja, ki so **NUJNA**.



OPOZORILO

Notranja enota in zunanja enota



To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi in mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če delajo pod nadzorom in so jim razložena navodila za uporabo naprave na varen način in razumejo vsa tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.

Glede čiščenja notranjih delov, popravil, vgradnje, odstranjevanja, razstavljanja in ponovne vgradnje enote se posvetujte se s pooblaščenim trgovcem ali specialistom. V primeru pomanjkljive montaže ali neprimerne ravnanja lahko pride do puščanja vode, električnega udara ali požara.

Uporabo vsakega posebnega hladilnega sredstva preverite pri pooblaščenem trgovcu ali specialistu. Uporaba drugega hladilnega sredstva, ki ni tukaj določeno, lahko povzroči poškodbo izdelka, eksplozijo in poškodbe, itd.



Ne uporabljajte sredstev, da bi pospešili proces odmrzovanja ali čiščenja, z izjemo tistih sredstev, ki jih priporoča proizvajalec.

Vsaka neustrezna metoda ali uporaba neskladnega materiala lahko povzroči poškodbe na izdelku, eksplozijo in hude poškodbe.

Enote ne nameščajte v potencialno eksplozivno ali vnetljivo ozračje.

Če boste to kljub vsemu, saj lahko pride do požara.

V notranjo ali zunanjo enoto klimatske naprave ne vtikajte prstov ali drugih predmetov, saj vas vrteči se deli lahko poškodujejo.



Med grmenjem se ne dotikajte zunanje enote, med strelo lahko pride do električnega udara.

Da se izognete odvečnemu hlajenju, se ne izpostavljajte neposredno hladnemu zraku za daljši čas.

Ne sedajte in ne stojajte na enoto, lahko padete in se ponesrečite.



Daljinski upravljalnik



Ne dovolite dojenčkom in otrokom, da se igrajo z daljinskim upravljalnikom, da preprečite nevarnost zaužitja baterij.

Napajanje



Ne uporabljajte kablov, ki so spremenjeni, združeni ali podaljšani, saj lahko povzročijo pregrevanje in požar.



Za preprečevanje pregrevanja, požara ali električnega udara:

- Vtičnice ne uporabljajte z drugo opremo.
- Ne upravljajte naprave z mokrimi rokami.
- Napajalnega kabla ne upogibajte preveč.
- Ne upravljajte ali zaustavljajte enote z vstavljanjem ali vlečenjem vtiča iz napajanja.



Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora nadomestiti proizvajalec, serviser ali podobno usposobljene osebe v izogib nevarnosti.

Močno svetujemo, da napravo namestite z Odklopnikom za ozemljitveni uhajavi tok (ELCB) ali zaščitnim stikalom na diferenčni tok (RCD), da preprečite električni udar ali požar.

Za preprečevanje pregrevanja, požara ali električnega udara:

- Primerno vstavite vtič za napajanje.
- Prah na vtiču za napajanje morate redno brisati s suho krpo.

Ne uporabljajte izdelka, če pride do kakršne koli nepravilnosti/okvare in izklopite glavni vtič ali izklopite glavno stikalo in odklopnik.

(Tveganje dima/ognja/električnega udara)

Primeri neobičajnega delovanja/okvare

- ELCB se pogosto izklopi.
- Opazite vonj po zažganem.
- Opazite neobičajne zvoke ali vibracije enote.
- Voda pušča iz notranje enote.
- Napajalni kabel ali vtič postaneta nenormalno vroča.
- Hitrosti ventilatorja ni mogoče nadzorovati.
- Enota takoj preneha delati, četudi je vklopljena.
- Ventilator se ne ustavi, četudi je delovanje zaustavljeno.

Za vzdrževanje/popravilo takoj kontaktirajte pooblaščenega serviserja/trgovca.



Opremo morate ozemljiti, da bi preprečili električni udar ali požar.



Preprečite električni udar s prekinitvijo napajanja in izklopom:

- Pred čiščenjem ali servisiranjem,
- Ob dolgotrajni neuporabi ali
- Med nenormalno pogostimi strelami.



POZOR

Notranja enota in zunanja enota



Notranje enote ne čistite z vodo, bencinom, razredčilom ali razmaščevalnim prahom, da se izognete poškodbam ali rjavenju na enoti.

Ne uporabljajte za hranjenje precizne opreme, hrane, živali, rastlin, umetniških del ali drugih predmetov. To lahko povzroči poslabšanje v kakovosti, ipd.

Ne uporabljajte kakršne koli vnetljive opreme pred odprtino za zračenje, da bi se izognili širjenju ognja.

Da bi se izognili poškodbam ipd. ne izpostavljajte rastlin ali hišnih ljubljenčkov neposredno dovodu zraka.

Ne dotikajte se ostre aluminijaste rešetke, ostri deli vas lahko poškodujejo.



Ne vklopljajte notranje enote, ko voskate tla. Po voskanju temeljito prezračite sobo, še preden uporabljate enoto.

Enote ne nameščajte v oljnih in zadimljenih območjih, da bi preprečili okvare enote.

Ne razstavljajte enote, da bi jo očistili, da preprečite poškodbe.

Ne stopajte na nestabilne klopi, ko čistite enoto, da preprečite poškodbe.

Na enoto ne postavljajte vaz ali posod z vodo. Voda lahko vstopi v enoto in uniči izolacijo. To lahko povzroči električni udar.

Ne odpirajte oken ali vrat za dolgo časa med delovanjem, to lahko povzroči neučinkovito uporabo energije in neugodne spremembe v temperaturi.



Preprečite puščanje vode tako, da zagotovite, da je odtočna cev:

- Primerno priključena,
- Prosta odtokov in posod, ali
- Ni potopljena v vodo

Po daljšem obdobju uporabe ali uporabi s katero koli vnetljivo opremo, redno zračite sobo.

Po dolgem času uporabe se pripričajte, da stojalo za namestitev ni zarjavelo in s tem preprečite, da bi padlo na tla.

Varnostna opozorila

Daljinski upravljalnik



Ne uporabljajte baterij (Ni-Cd) za ponovno uporabo. Lahko poškodujejo daljinski upravljalnik.



Da bi preprečili okvaro ali poškodbo daljinskega upravljalnika:

- Odstranite baterije, če enote dlje časa ne boste uporabljali.
- Vstavite nove baterije istega tipa glede na navedeno polarnost.

Napajanje



Ne izklaplajte vtiča s puljenjem kabla, da bi preprečili električni udar.



OPOZORILO



Ta naprava je napolnjena z R32

(rahlo vnetljivim hladilnim sredstvom).

Če hladilno sredstvo pušča in je izpostavljeno zunanjemu viru vžiga, obstaja tveganje požara.

Notranja enota in zunanja enota



Ta naprava naj bo nameščena in naj deluje v sobi s površino tal večjo od A_{min} (m^2) in proč od virov vžiga, kot so vročina/iskre/odprti ogenj ali nevarnih območij, kot so plinske naprave, plinski kuhalnik, razvežani sistem dovajanja plina ali električne kuhinjske naprave ipd. (Glej Tabela A Tabele Navodil za namestitvev za A_{min} (m^2))

Bodite pozorni, saj je hladilno sredstvo lahko brez vonja, zato močno priporočamo, da imate delujoče in ustrezne opozorilne detektorje vnetljivih plinov hladilnega sredstva.

Vse potrebne prezračevalne odprtine naj bodo proste ovir.



Ne prebadajte ali sežigajte, saj je naprava pod pritiskom. Ne izpostavljajte naprave vročini, ognju, iskram in drugim virom vžiga. Lahko pride do eksplozije in povzroči poškodbo ali smrt.

Opozorila pri uporabi hladilnega sredstva R32

Osnovni postopki namestitve so enaki kot pri običajnih modelih hladilnih sredstev (R410A, R22).



Ker je delovni tlak višji od tlaka modelov hladilnega sredstva R22, so nekatere cevi in namestitvev ter servisna orodja posebni. Še posebej pri menjavi modela hladilnega sredstva R22 z novim modelom hladilnega sredstva R32, vedno zamenjajte tudi običajne cevi in matice z zarobkom z R32 in R410A cevni in maticami z zarobkom na strani zunanje enote. Za R32 in R410A lahko uporabite enake matice z zarobkom na strani zunanje enote.

Mešanje različnih hladilnih tekočin v sistemu je prepovedano. Modeli, ki uporabljajo hladilni sredstvi R32 in R410A imajo drugačen premer vlakna vrat za polnjenje, da bi preprečili napačno polnjenje s hladilnim sredstvom R22 in zaradi varnosti.

Zato predhodno preverite. [Premer vlakna vrat za polnjenje za R32 in R410A je 1/2 palca (12,7 mm).]

Vedno se prepričajte, da tuja snov (nafta, voda ipd.) ne vstopi v cevi. Prav tako pri shranjevanju cevi varno zaprite odprtino s stiskanjem, lepljenjem ipd. (Ravnanje z R32 je podobno z R410A.)

- Pri uporabi vnetljivih hladilnih sredstev naj naloge, vzdrževanje, popravila in menjavo hladilnega sredstva izvaja usposobljeno in pooblaščen osebje kot priporoča proizvajalec. Vsak član osebja, ki izvaja delovanje, servisiranje in vzdrževanje na sistemu ali delov opreme, mora biti usposobljen in pooblaščen.
- Kateri koli del hladilnega obtoka (uparjalniki, hladilniki zraka, zračni konvektor, kondenzatorji ali posode za tekočino), cevi ne smejo biti nameščeni v bližini virov toplote, odprtega ognja, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika.
- Uporabnik/lastnik in njihovi pooblaščen zastopniki morajo redno preverjati alarme, strojno ventilacijo ali detektorje, vsaj enkrat letno, kot je zahtevano v državni zakonodaji, da bi zagotovili pravilno delovanje.



- Pišite dnevnik. Rezultate teh preverjanj morate zapisati v dnevnik.
- V primeru prezračevanja v zasedenih prostorih morajo biti preverjeni, da bi potrdili, da ni nobenih ovir.
- Še preden začnete uporabljati nov hladilni sistem, mora oseba, ki je odgovorna za zagon sistema, zagotoviti, da je usposobljeno in pooblaščen osebje poučeno na osnovi navodil za uporabo o gradnji, nadzoru, delovanju in vzdrževanju hladilnega sistema, kot tudi o varnostnih ukrepih, ki jih morajo spoznati in lastnostih ter ravnanju z uporabljenim hladilnim sredstvom.
- Osnovne zahteve za usposobljeno in pooblaščen osebje so navedene spodaj:
 - a) Poznavanje zakonodaje, pravil in standardov, ki zadevajo vnetljiva hladilna sredstva:
 - b) Podrobno poznavanje in veščine pri ravnanju z vnetljivimi hladilnimi snovmi, osebno zaščitno opremo, preprečevanje puščanja hladilnega sredstva, ravnanje s cilindri, polnjenje, detekcijo puščanja, menjava in odlaganje;
 - c) Razumevanje in izvrševanje zahtev nacionalne zakonodaje v praksi, pravilnikov in standardov;
 - d) Stalno redno in nadaljevalno usposabljanje, da ohranijo svojo strokovnost.
 - e) Cevovodi za klimatizacijo v bivalnih prostorih morajo biti vgrajeni tako, da so zaščiteni pred nenamernimi poškodbami med delovanjem in servisiranjem.
 - f) Izvesti je treba previdnostne ukrepe, da je preprečeno čezmerno tresenje ali pulziranje cevi hladilnega sistema.
 - g) Poskrbite, da so zaščitne naprave, cevi hladilnega sistema in priključki dobro zaščiteni pred škodljivimi vplivi iz okolja (na primer nevarnost zbiranja in zamrzovanja vode v odtočnih cevih ali nevarnost kopičenja umazanije).
 - h) Dolge napeljave cevi v hladilnih sistemih morajo biti zasnovane in vgrajene (pritrdjene ter zavarovane) tako, da prenesejo raztezanje in krčenje med delovanjem ter je zmanjšana nevarnost poškodb sistema zaradi hidravličnega udara.



- i) Hladilni sistem zaščite pred nenamernim puščanjem zaradi premikanja pohištva ali prenove.
- j) Za preprečevanje puščanja je treba preveriti, da terensko izvedeni spoji za hladivo v zaprtih prostorih ne puščajo. Metoda preizkusa mora imeti občutljivost najmanj 5 gramov hladiva na leto pri najmanj 0,25-kratniku najvišjega dovoljenega tlaka ($> 1,04$ MPa, največ $4,15$ MPa). Puščanja ne sme biti mogoče zaznati.



1. Namestitvev (v prostor)

- Izdelek z vnetljivim hladilnim sredstvom mora biti vgrajen v prostore s površino, ki je najmanj enaka najmanjši dovoljeni površini A_{min} (m^2), navedeni v tabeli A Navodil za vgradnjo.
- V primeru polnjenja na terenu mora biti učinek polnjenja hladilnega sredstva, ki ga povzroči različna dolžina cevi, ocenjen v količini, izmerjen in označen.
- Zagotoviti morate, da je namestitev cevnega sistema minimalna. Izogibajte se predrtim cevem in ne zvijajte jih prekomerno.
- Zagotoviti morate, da cevni sistem zaščiten pred fizično škodo.
- Delati morate v skladu z državnimi pravilniki, pravili in zakonodajo v zvezi s plinom. Obvestite ustrezne pristojne osebe v skladu z vsemi zadevnimi pravilniki.
- Zagotoviti morate, da so strojni priključki dostopni za namene vzdrževanja.
- V primerih, ki zahtevajo ventilacijo strojev, morajo biti vse potrebne prezračevalne odprtine proste ovir.
- Ob odlaganju izdelka sledite opozorilom v #12 in ravnajte ustrezno z državno zakonodajo. Prosimo, kontaktirajte vašega lokalnega trgovca za primerno ravnanje.

Varnostna opozorila



2. Servisiranje

2-1. Servisno osebje

- Sistem je preverjen, redno pregledan in vzdrževan s strani usposobljenega in pooblaščenega servisnega osebja, ki je zaposleno pri uporabniku ali tretji strani, ki je odgovorna za sistem.
- Poskrbite, da je dejanska polnitev hladiva skladna z velikostjo prostora, kjer so vgrajeni sestavni deli, ki vsebujejo hladivo.
- Prepričajte se, da polnilo hladilnega sredstva ne pušča.
- Vsaka usposobljena oseba, ki je vključena v delo na ali vstopanje v cikel hladilnega sredstva, mora imeti veljavno potrdilo od organa, ki je akreditiran za oceno v tej dejavnosti, ki potrjuje njihovo usposobljenost, da varno rokujejo s hladilnim sredstvom v skladu s specifikacijo ocene, ki je priznana v tej dejavnosti.
- Servisiranje naj se izvaja z opremo proizvajalca. Vzdrževanje in popravila, ki zahtevajo pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo biti izvedene pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za delo z vnetljivimi hladilnimi snovmi.
- Servisiranje naj se izvaja v skladu s priporočili proizvajalca.



2-2. Delo

- Pred pričetkom dela na sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, so potrebni varnostni pregledi, da bi zagotovili, da je tveganje za vžig minimalno. Za popravilo hladilnega sistema morate upoštevati opozorila v #2-2 do #2-8, preden izvajate delo na sistemu.
- Delo morate izvajati po nadzorovanem postopku, da bi zmanjšali tveganje prisotnosti vnetljivih plinov ali pare med izvajanjem dela.
- Vse vzdrževalno osebje in drugi, ki delajo v bližini, morajo biti usposobljeni in nadzorovani zaradi narave dela, ki se izvaja.
- Izogibajte se delu v zaprtih prostorih. Vedno zagotovite najmanj 2 metra varnostne razdalje ali območje, ki ima najmanj 2 metra premera.
- Nosite primerno zaščitno opremo, vključno z zaščito dihal, saj to zahtevajo pogoji dela.
- Vsi viri vžiga in vroče kovinske površine naj bodo umaknjene.



2-3. Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva

- To področje je treba preveriti z ustreznim detektorjem hladilnega sredstev še pred in med delom, da bi zagotovili, da je tehnik seznanjen z morebitnim vnetljivim ozračjem.
- Zagotovite, da je oprema za detekcijo puščanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. ki se ne iskrijo, ki so primerno zatesnjeni in lastnovarni.
- V primeru puščanja/razlitja takoj prezračite območje in stojte v nasprotni smeri vetra in stran od razlitja/izpusta.
- V primeru puščanja/razlitja obvestite osebe, ki stojijo v smeri pihanja vetra o puščanju/razlitju, takoj izolirajte nevarno območje in odstranite nepooblaščenke ljudi.



2-4. Prisotnost gasilnega aparata

- Če morate izvajati delo z vročino na opremi hladilnega sistema ali katerem od povezanih delov, morate imeti na doseg roke primerno opremo za gašenje požara.
- Poleg območja polnjenja imajte gasilni aparat s suhim prahom ali CO₂.



2-5. Ni virov vžiga

- Nihče, ki izvaja delo na hladilnem sistemu, ki vključuje izpostavljanje cevi, ki vsebujejo ali so vsebovale vnetljivo hladivo, ne sme uporabljati nikakršnega vira vžiga na način, ki bi lahko privedel do tveganja požara ali eksplozije. Ta oseba ne sme kaditi med izvajanjem takega dela.
- Vsi možni viri vžiga, vključno s kajenjem cigaret, morajo biti dovolj odstranjeni od območja namestitve, popravila, odstranjevanja in odlaganja, med katerimi se lahko zgodi, da se vnetljivo hladilno sredstvo izpusti v okolico.
- Pred izvedbo dela morate območje okoli opreme pregledati, da bi zagotovili, da ni nevarnosti gorenja ali tveganja vžiga.
- Obesite znake »Prepovedano kajenje«.



2-6. Prezračeno območje

- Zagotovite, da je območje na odprtem ali da je primerno prezračeno, preden delate na sistemu ali izvajate kakršno koli delo z vročino.
- Stopnja prezračенosti mora biti visoka tudi v času, ko se delo izvaja.
- Prezračevanje mora varno razpršiti kakršno koli izpuščeno hladilno sredstvo in ga po možnosti voditi v zunanje ozračje.



2-7. Preverjanje hladilne opreme

- Kjer se menjajo električni deli, morajo ti ustrezati namenu in pravilni specifikaciji.
- Vedno morate upoštevati navodila proizvajalca o vzdrževanju in servisiranju.
- Če ste v dvomih, se posvetujte s tehničnim oddelkom proizvajalca.
- Naslednja preverjanja morate izvesti na instalacijah, ki uporabijo vnetljiva hladilna sredstva.
 - Dejanska polnitev hladiva je skladna z velikostjo prostora, kjer so vgrajeni sestavni deli, ki vsebujejo hladivo.
 - Prezračevalne naprave in odvodi delujejo primerno in so brez ovir.
 - Če se uporabi posredni hladilni obtok, morate preveriti, da drugi obtok ne vsebuje hladilnega sredstva.
 - Oznake na opremi so še vedno vidne in berljive. Oznake in znaki, ki so neberljivi, morajo biti popravljeni.
 - Cevi in deli hladilnega sistema so nameščeni na mestu, kjer je malo verjetno, da bi bili izpostavljeni kakršni koli snovi, ki bi lahko povzročila korozijo delov, ki vsebujejo hladivo, razen če so deli izdelani iz materialov, ki so sami po sebi odporni proti koroziji ali so primerno zaščiteni pred korozijo.



2-8. Preverjanje električnih naprav

- Popravilo in vzdrževanje električnih delov morata vključevati prvotna varnostna preverjanja in postopke pregleda delov.
- Prvotna varnostna preverjanja morajo vključevati, a se ne omejiti na:-
 - Da so kondenzatorji prazni: to morate izvesti na varen način, da bi se izognili možnosti iskrenja.
 - Da priključeni električni deli in ožičenje niso izpostavljeni med polnjenjem, zbiranjem ali čiščenjem sistema.
 - Da je naprava še vedno ozemljena.
- Vedno morate upoštevati navodila proizvajalca o vzdrževanju in servisiranju.
- Če ste v dvomih, se posvetujte s tehničnim oddelkom proizvajalca.
- Če obstaja okvara, ki bi lahko ogrozila varnost, potem napajanje ne sme biti priključeno na obtok, dokler se okvara ne popravi.
- Če okvare ni mogoče takoj popraviti, a morate nujno nadaljevati z delovanjem, morate uporabiti primerno začasno rešitev.
- Lastnik opreme mora biti obveščen ali seznanjen, da se kmalu zatem svetuje tudi tretjim stranem.

Varnostna opozorila



3. Popravila zatesnjenih delov

- Med popravilom zatesnjenih delov morate odklopiti vse električne naprave iz opreme, na kateri se izvaja delo, pred vsakršnim odstranjevanjem zatesnjenih pokrovov ipd.
- Absolutno potrebno je, da je oprema med servisiranjem napajana z elektriko, potem mora stalno delovati oprema za detekcijo puščanja, ki je nameščena na najbolj kritičnih točkah, da vas opozori o morebitnih nevarnih situacijah.
- Posebno pozornost posvetite sledečemu, da bi zagotovili, da z delom na električnih delih, ohišje ni spremenjeno do te mere, da vpliva na nivo zaščite. To naj bi vključevalo škodo na kablilih, preveč priključkov, terminale, ki niso izdelani glede na izvirno specifikacijo, škodo na tesnilih, nepravilno pritrjena tesnila ipd.
- Zagotovite, da je naprava varno nameščena.
- Zagotovite, da tesnila in tesnilni materiali niso degradirali do te mere, da ne služijo več namenu preprečevanja vstopa vnetljivih atmosfer.
- Nadomestni deli morajo biti v skladu s specifikacijami proizvajalca.

OPOMBA: Uporaba silikonskega tesnilnega materiala lahko zavira učinkovitost nekaterih tipov opreme za detekcijo puščanja.

Lastnovarnih delov ni potrebno izolirati pred delom na njih.



4. Popravila lastnovarnih delov

- Ne aplicirajte kakršnih koli trajnih induktivnih ali kapacitivnih obremenitev na obtok, ne da bi se prepričali, če bi to preseglo dovoljeno napetost in tok, ki je dovoljen za to opremo v uporabi.
- Lastnovarni deli so edini tipi, na katerih lahko delate, ko so priključeni v prisotnosti vnetljive atmosfere.
- Testna naprava mora imeti pravilno nazivno moč.
- Dele zamenjajte samo z deli, ki jih je določil proizvajalec. Deli, ki jih proizvajalec ni določil, lahko povzročijo vžig hladilnega sredstva v atmosferi zaradi puščanja.



5. Kabli

- Preverite, da kable niso obrabljeni, korodirani, izpostavljeni pretiranim pritiskom, vibracijam, ostrim robovom ali katerim koli nevarnim učinkom iz okolice.
- Pri preverjanju upoštevajte tudi staranje in stalno vibriranje zaradi virov, kot so kompresorji in ventilatorji.



6. Detekcija vnetljivih hladilnih sredstev

- V nobenem primeru ne uporabljajte virov vžiga pri iskanju ali detekciji puščanja hladilnega sredstva.
- Halogenske svetilke (ali katerega koli detektorja, ki uporablja odprti plamen) ne smete uporabljati.



7. Naslednje metode zaznavanja puščanja se štejejo kot sprejemljive za vse hladilne sisteme.

- Puščanje ne sme biti zaznano, pri tem pa mora imeti metoda preizkusa občutljivost najmanj 5 g hladilnega sredstva na leto pri najmanj 0,25-kratnem največjem dovoljenem tlaku ($> 1,04$ MPa, največ 4,15 MPa), na primer univerzalni detektorji.
- Elektronski detektorji puščanja se uporabljajo pri detekciji vnetljivih hladilnih sredstev, vendar njihova občutljivost ni primerna ali lahko potrebujejo rekalibracijo.
(Oprema za detekcijo mora biti kalibrirana v območju, ki je prosto hladilnega sredstva.)
- Preverite, da detektor ni potencialni vir vžiga in je primeren za uporabljeno hladilno sredstvo.
- Oprema za detekcijo puščanja mora biti nastavljena na odstotek LFL hladilnega sredstva in mora biti kalibrirano na hladilno sredstvo, ki je uporabljeno in kjer je potrjen primeren odstotek plina (maksimalno 25 %).
- Za večino hladiv so primerne tudi tekočine za zaznavanje puščanja, na primer metoda z mehurčki in fluorescenčna sredstva. Izogniti se je treba uporabi čistil, ki vsebujejo klor, saj lahko klor reagira s hladivom in korodira bakrene cevi.
- Če se sumi na puščanje, morajo biti vsi odprti plameni odstranjeni/ugasnjeni.
- Če se ugotovi puščanje hladilnega sredstva, ki zahteva spajanje, morate iz sistema odstraniti vse hladilno sredstvo, ali ga izolirati (z zapiranjem ventilov) v delu sistema, ki je proč od mesta puščanja. Pri odstranjevanju hladiva morate upoštevati previdnostne ukrepe pod točko 8.



8. Odstranitev in evakuacija

- Ko vstopate v obtok hladilnega sredstva, da bi izvedli popravilo - ali iz kakršnega koli drugega namena - morajo biti uporabljeni običajni postopki. Vsekakor pa je pomembno, da se sledi dobrim praksam, saj je treba upoštevati vnetljivost. Držite se naslednjega postopka: odstranite hladivo -> tokokrog prepahajte z inertnim plinom -> evakuirajte -> prepahajte z inertnim plinom -> odprite tokokrog z rezanjem ali trdim spajkanjem.
- Polnitev hladilnega sredstva je treba prestreči v ustrezne povratne jeklenke.
- Sistem je treba prepahati z OFN, da bo naprava varna.
- Ta postopek boste morda morali večkrat ponoviti.
- Za to nalogo ne uporabljajte kompresiranega zraka ali kisika.
- Prepahovanje morate izvesti s polnjenjem vakuumu v sistemu z OFN in z nadaljnjim polnjenjem, dokler ne dosežete delovnega tlaka, potem z odzračevanjem v ozračje ter ponovnim vakumiranjem.
- Ta postopek morate ponavljati, dokler v sistemu ni več hladilnega sredstva.
- Ko uporabljate končno polnjenje z OFN, mora biti sistem prezračen do tlaka ozračja, da bi lahko izvedli dela.
- Ta operacija je življenjskega pomena, če morate na cevnem sistemu izvajati tudi spajanje.
- Preverite, ali je odvod za vakumsko črpalko oddaljen od potencialnih virov vžiga in ali je na voljo prezračevanje.

OFN = dušik brez kisika, vrsta inertnega plina.



9. Postopki polnjenja

- Poleg običajnih postopkov polnjenja, morate slediti sledečim zahtevam.
 - Preverite, da ni prišlo do onesnaženja hladilnega sredstva, ko uporabljate opremo za polnjenje.
 - Cevi ali linije naj bodo čim krajše, da bi zmanjšali količino hladilnega sredstva v njih.
 - Jeklenke hranite v ustreznem položaju skladno z navodili.
 - Pred polnjenjem sistema s hladivom poskrbite, da je hladilni sistem ozemljen.
 - Označite sistem, ko je polnjenje zaključeno (če ga še niste).
 - Zelo pazite, da hladilnega sistema ne prenapolnite.
- Pred ponovnim polnjenjem sistema morate preveriti tlak z OFN (glejte #7).
- Sistem mora biti preverjen, da ne pušča ob zaključku polnjenja in pred sestavljanjem.
- Po polnjenju izvedite še dodatni test puščanja, še preden zapustite območje.
- Med polnjenjem ali odstranjevanjem hladiva se lahko nabira elektrostatični naboj, ki lahko povzroči nevarnost. Požar ali eksplozijo preprečite tako, da med pretakanjem odvedete statično elektriko, tako da posode in opremo prej ozemljite ter povežete.

Varnostna opozorila



10. Razgradnja

- Pred izvajanjem postopka je pomembno, da je tehnik popolnoma seznanjen z opremo in vsemi njenimi podrobnostmi.
- Priporoča se dobra praksa, da se vsa hladilna sredstva varno zbere.
- Pred izvajanjem naloge vzemite vzorec olja in hladiva, če bo potrebna analiza pred ponovno uporabo zbranega hladiva.
- Pomembno je, da je električna napeljava na voljo, še preden se naloga začne izvajati.
 - a) Spoznajte opremo in njeno delovanje.
 - b) Izolirajte sistem pred elektriko.
 - c) Preden začnete postopek, zagotovite, da:
 - Je na voljo oprema za delo s stroji za rokovanje z jeklenkami s hladilnim sredstvom;
 - Je na voljo vsa osebna zaščitna oprema in pravilno uporabljena;
 - Je proces zbiranja stalno nadzorovan s strani usposobljene osebe;
 - So oprema za zbiranje in jeklenke v skladu z ustreznimi standardi.
 - d) Izčrpajte hladilni sistem, če je mogoče.
 - e) Če ni mogoče vakumirati, izdelajte zbiralnik, da lahko hladilno sredstvo odstranjujete na različnih delih sistema.
 - f) Zagotovite, da je jeklenka nameščena na tehnici, še preden začnete z zbiranjem.
 - g) Zaženite napravo za zbiranje in jo upravljajte skladno z navodili.
 - h) Jeklenk ne napolnite preveč. (Polnite največ 80 % volumna tekočine).
 - i) Ne presežite maksimalnega delovnega tlaka jeklenke, niti začasno.
 - j) Ko so jeklenke pravilno napolnjene in je postopek končan, zagotovite, da jeklenke in opremo ustrezno odstranite iz območja in da so vsi osamitveni ventili na opremi zaprti.
 - k) Zbranega hladiva ne smete polniti v drug hladilni sistem, če ni bilo očiščeno in preverjeno.



- Med polnjenjem ali odstranjevanjem hladiva se lahko nabira elektrostatični naboj, ki lahko povzroči nevarnost. Požar ali eksplozijo preprečite tako, da med pretakanjem odvedete statično elektriko, tako da posode in opremo prej ozemljite ter povežete.



11. Označevanje

- Oprema mora biti označena, da je bila razgrajena in da je bilo hladilno sredstvo izpraznjeno.
- Oznaka mora biti zapisana in podpisana.
- Preverite, da so na opremi oznake, ki označujejo, da oprema vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.



12. Zbiranje

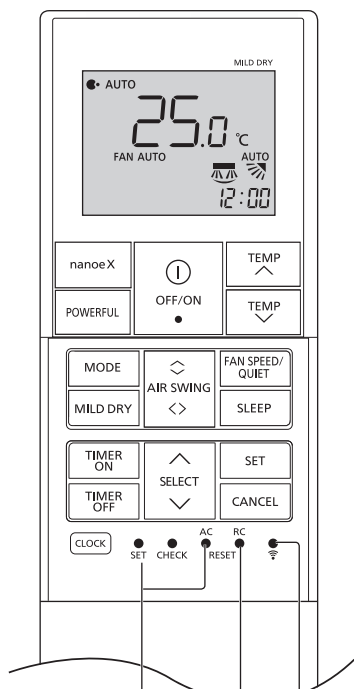
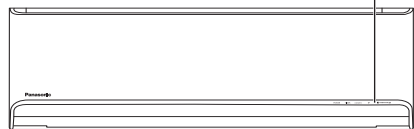
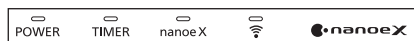
- Ko odstranjujete hladilno sredstvo iz sistema, ali zaradi servisiranja ali razgradnje, je priporočena dobra praksa, da vsa hladilna sredstva odstranite varno.
- Ko prenašate hladilno sredstvo v jeklenke, se prepričajte, da uporabljate ustrezne jeklenke za zbiranje hladilnega sredstva.
- Zagotovite, da je na voljo zadostno število jeklenk za celotno polnilo sistema.
- Vse jeklenke, ki jih uporabljate, so namenjene za zbrano hladilno sredstvo in označeni za to hladilno sredstvo (npr. posebne jeklenke za zbiranje hladilnega sredstva).
- Jeklenke morajo biti popolne s tlačnim varnostnim ventilom in povezanimi delujočimi zapornimi ventili.
- Povratne jeklenke so izpraznjene in, če je mogoče, ohlajene še pred zbiranjem.
- Povratna oprema mora biti v dobrem stanju z navodili, ki zadevajo opremo, ki je na voljo in bi morala biti primerna za zbiranje vnetljivih hladilnih sredstev.
- Poleg tega naj bi bil na voljo set kalibriranih tehnic, ki dobro delujejo.
- Cevi morajo biti popolne z zveznicami za odklop, ki ne puščajo in so v dobrem stanju.
- Pred uporabo naprave za zbiranje preverite, da je v zadovoljivem delujočem stanju, da je bila prej vzdrževana in da so kateri koli električni deli zatesnjeni, da bi preprečili vžig v primeru izpusta hladilnega sredstva. Če ste v dvomih se posvetujte s proizvajalcem.
- Zbrano hladilno sredstvo mora biti vrnjeno dostavljavcu hladilnega sredstva v pravilni povratni jeklenki in ustrezno urejeno z obvestilom o prevozu odpadkov.



- Ne mešajte hladilnih sredstev v povratnih enotah in še posebej ne v jeklenkah.
- Če boste odstranili kompresor ali olje iz kompresorja, se prepričajte, da so izpraznjeni do sprejemljivega nivoja, da bi zagotovili, da vnetljivo hladilno sredstvo ni ostalo v mazivu.
- Postopek evakuacije mora biti izveden pred vračilom kompresorja dobavitelju.
- Za pospešitev postopka lahko uporabljate samo električno greetje telesa kompresorja.
- Ko iz sistema odtočite olje, ga morate varno odstraniti.

Uporaba

Kazalniki



Se ne uporablja med običajnim obratovanjem.

Pritisnite za vklop ali izklop funkcije WLAN.

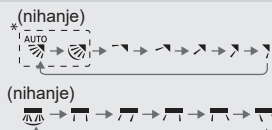
Pritisnite za povrnitev daljinskega upravljalnika na prizeto nastavitve.

Nastavljanje smeri toka zraka



Nastavitev po višini

Stranska nastavitve



• Lopute ne nastavljajte ročno.

* Za podrobna navodila glejte »Več informacij ...«

Nastavljanje HITROSTI VENTILATORJA in TIHEGA delovanja



HITROST VENTILATORJA:

• Če izberete SAMODEJNI VENTILATOR, se samodejno nastavi hitrost ventilatorja glede na način delovanja.

• Najnižjo hitrost ventilatorja (■) izberite za tiho delovanje.

TIHO:

• Ta način zmanjša glasnost pretoka zraka.

Uživanje v bolj svežem in čistem okolju



• Ta način zagotavlja bolj čist zrak, vlaži kožo in lase ter odstranjuje vonjave v prostoru.

• Za vklop tega načina pritisnite nanoe™X, ko je enota vključena ali izključena. Med ločenim delovanjem nanoe™X bo hitrost ventilatorja enaka nastavitvi na daljinskem upravljalniku.

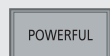
• Če način nanoe™X vklopite pred izklopom naprave, se bo način nanoe™X znova izbral ob vklopu enote. To vključuje delovanje v načinu VKLOP ČASOVNIKA.

• Znova pritisnite gumb za preklíc.

Večdelni

• Ko je enota izklopljena, načina nanoe™X ni mogoče izbrati ali bo izklopljen, če druga notranja enota izbere način OGREVANJE.

Hitro doseganje želene temperature



POWERFUL → (izhod iz nastavitve)

• Ta način se samodejno ustavi čez 20 minut.

• Znova pritisnite gumb za preklíc.

Izboljšanje vlažnosti (ne velja za večdelni deljeni sistem)

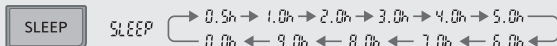


MILD DRY → (izhod iz nastavitve)

• Ta postopek zmanjša suhost zraka samo v načinu HLAJENJE.

• Znova pritisnite gumb za preklíc.

Za več udobja med spanjem



- Ta način zagotavlja udobno okolje med spanjem. Med vklopom temperaturo samodejno prilagodi vzorcu spanja.
- Lučka notranje enote je v tem načinu manj svetla. To ne velja, če ste ročno zmanjšali svetlost lučke.
- Ta način ima časovnik za vklop (0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ali 9 ur).
- Ta način lahko nastavite skupaj s časovnikom. Način za spanje ima prednost pred časovnikom IZKLOP.
- Ta način lahko prekličete s pritiskom ustreznega gumba, dokler časovnik za spanje ne doseže nastavitve 0.0h.

Nastavljanje časovnika

Časovnik lahko nastavite za vklop in izklop enote ob dveh različnih nastavljenih časih.

1 Izberite TIMER ON in TIMER OFF.
• Ob vsakem pritisku:
→ ① → ② → (izhod iz nastavitve)

2 Nastavite čas.

3 Potrdite nastavev.

Primer:
Izklop ob 22.00

TIMER OFF OFF ① 0:00

SELECT OFF ① 22:00

SET OFF ① 22:00

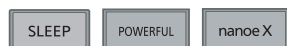
- Če želite preklicati časovnik, pritisnite **TIMER ON** ali **TIMER OFF**, da izberete ustrezen nastavev ① ali ②, nato pritisnite **CANCEL**.
- Če je bil časovnik preklican ročno ali zaradi izpada električne napetosti, ga lahko povrnete. Pritisnite **TIMER ON** ali **TIMER OFF**, da izberete ustrezen nastavev ① ali ②, in pritisnite **SET**.
- Najbližja nastavev časovnika se prikaže in se vklopi zaporedno.
- Delovanje časovnika sledi nastavitvi ure na daljinskem upravljalniku in se ponavlja vsak dan, ko je časovnik nastavljen. Za nastavljanje ure glejte Hitri vodnik.

Povezovanje z omrežjem



- Za nastavev delovanja vmesnika za brezžično omrežje LAN glejte uporabniški priročnik v aplikaciji Comfort Cloud.
 1. Prijavite se v aplikacijo »Panasonic Comfort Cloud«.
 2. V **≡** **meniju** izberite »Uporabniški priročnik«.
- Če lučka LED za brezžično omrežje LAN stalno utripa in ne želite uporabljati aplikacije, pritisnite gumb za brezžično omrežje LAN , da ga izklopite.

Opomba



- To lahko izberete hkrati.
- To lahko izberete v vseh načinih.



- Tega ne morete izbrati hkrati.

Način delovanja

- Notranje enote je mogoče upravljati ločeno ali hkrati. Prednost ima prva vklopljena enota.
- Med delovanjem ni mogoče hkrati izbrati načinov OGREVANJE in HLAJENJE za različne notranje enote.
- Znak za vklop utripa, kar pomeni, da je notranja enota v pripravljenosti za drugačen način delovanja.

SAMODEJNO: Lučka VKLOP na začetku utripa.

Enojni

- Enota vsakih 10 minut izbere način delovanja glede na nastavitev in temperaturo v prostoru.

Večdelni

- Enota vsake 3 ure izbere način delovanja glede na nastavitev in temperaturo v prostoru ter na prostem.

OGREVANJE: Lučka VKLOP na začetku utripa. Segrevanje enote traja nekaj časa.

- Če je način OGREVANJE zaklenjen in je izbran drug način delovanja, se notranja enota ustavi in lučka VKLOP utripa.

HLAJENJE: Zagotavlja učinkovito in udobno hlajenje, ki ustreza vašim potrebam.

SUŠENJE: Deluje pri nizki hitrosti ventilatorja za blago hlajenje.

Nastavitev temperature za varčevanje z energijo

Če enoto uporabljate v priporočenem temperaturnem območju, lahko prihranite energijo.

OGREVANJE: od 20,0 do 24,0 °C

HLAJENJE: od 26,0 do 28,0 °C

Smer pretoka zraka

AUTO V načinu HLAJENJA/SUŠENJA:



Vodoravna loputa samodejno niha gor/dol.

Ko je temperatura dosežena, se vodoravna loputa ustavi v zgornjem položaju.

Način OGREVANJE:

Vodoravna loputa je fiksno v vnaprej določenem položaju.

Navpična loputa samodejno niha levo/desno, ko se temperatura dvigne.



V načinu HLAJENJA/SUŠENJA/OGREVANJE:

Vodoravna loputa samodejno niha gor/dol.

Način BLAGO SUŠENJE (ni na voljo za večdelni deljeni sistem):

Ko je navpična smer zračnega toka nastavljena na SAMODEJNO, se ustavi v nižjem položaju, da je preprečen stik s hladnim zrakom. Vendar pa lahko smer lopute nastavite ročno.

Upravljanje samodejnega ponovnega zagona

Ko se po izpadu znova vzpostavi električna napetost, se delovanje samodejno znova zažene z zadnjim načinom delovanja in smerjo toka zraka.

- Ta možnost ni na voljo, če je nastavljen ČASOVNIK.

Pogoji za delovanje

To klimatsko napravo uporabljajte v temperaturnem območju, ki je navedeno v tabeli.

Temperatura °C		V zaprtih prostorih		Zunanja enota za enojni deljeni sistem ^{*1}		Zunanja enota za večdelni deljeni sistem ^{*2}	
		TST	TMT	TST	TMT	TST	TMT
HLAJENJE	Največ	32	23	43	26	46	26
	Najmanj	16	11	-10	-	-10	-
OGREVANJE	Največ	30	-	24	18	24	18
	Najmanj	16	-	-20	-21	-15	-16

TST: Temperatura suhega termometra, TMT: Temperatura mokrega termometra

*1 CU-Z20ZKE, CU-Z25ZKE, CU-Z35ZKE, CU-Z42ZKE, CU-Z50ZKE, CU-Z71ZKE

*2 CU-2Z35TBE, CU-2Z41TBE, CU-2Z50TBE, CU-3Z52TBE, CU-3Z68TBE, CU-4Z68TBE, CU-4Z80TBE, CU-5Z90TBE

Čiščenje notranjosti

Ta funkcija izboljša čiščenje notranjosti notranje enote klimatske naprave.

Za vklop čiščenja notranjosti izklopite enoto in pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku za vsaj 3 sekunde. Pri notranjem čiščenju se vklopi sistem nanoe™X in se odpre vodoravna loputa z nizko hitrostjo ventilatorja za največ 2,5 ure, nato pa se enota izklopi. Med tem načinom ne izključite napajanja. Notranje čiščenje je končano, ko se ventilator ustavi in se loputa zapre. Ko se po izpadu povrne napetost, se ta način ne nadaljuje.

Čiščenje klimatske naprave

Čiščenje je treba opravljati redno, da je zagotovljeno optimalno delovanje enote. Umazana enota lahko deluje nepravilno in lahko se prikaže koda napake »H 99«. Posvetujte se s pooblaščenim trgovcem.

- Pred čiščenjem izklopite dovod energije in izklopite enoto.
- Ne dotikajte se aluminijastih krilc, ostri deli vas lahko poškodujejo.
- Ne uporabljajte bencina, razredčila ali razmaščevalnega praška.
- Uporabljajte samo milo ($\approx$ pH 7) ali nevtralni gospodinjski detergent.
- Ne uporabljajte vode, ki je toplejša od 40 °C.

Notranja enota

S površino enote ravnajte previdno, da se izognete praskam zaradi ostrih ali grobih predmetov (npr. nohti, orodje, prstani itd.). Enoto previdno očistite z mehko vlažno krpo.

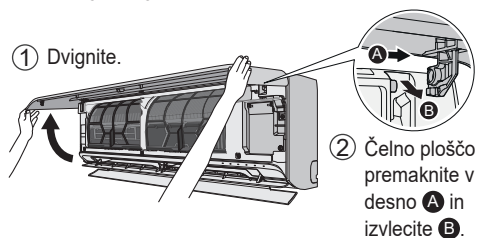
Toplotne izmenjevalnike in ventilatorje mora redno čistiti pooblaščen prodajalec.



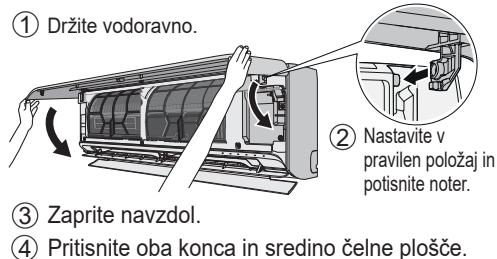
Čelna plošča

Previdno operite in posušite.

Odstranjevanje čelne plošče

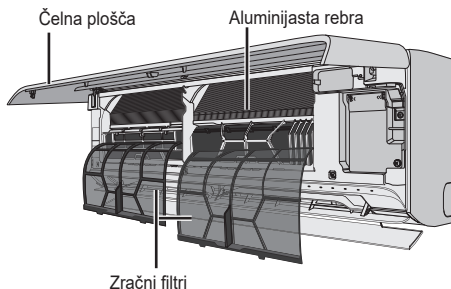


Trdno zaprite



Notranja enota

(Zgradba enote se lahko razlikuje glede na model.)



Zunanja enota

Očistite umazanijo okoli enote. Odstranite morebitno zamašitev odtočne cevi.



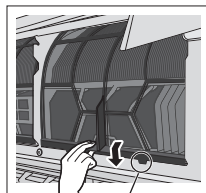
Zračni filtri

Vsaka dva tedna

- Filtre previdno umijte/splaknite z vodo, da preprečite poškodbe površine.
- Filtre temeljito posušite v senci, stran od odprtega ognja ali neposredne sončne svetlobe.
- Zamenjajte morebitne poškodovane filtre.

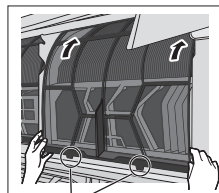


Odstranite zračni filter



Odstranite z enote

Pritrdite zračni filter



Vstavite v enoto

Odpravljanje napak

Naslednji simptomi niso znak neustreznega delovanja.

Simptom	Vzrok
Lučka VKLOP utripa pred vklopom enote.	To je priprava za delovanje v načinu ČASOVNIK, če je nastavljen. Ko je časovnik nastavljen na VKLOP, se lahko enota vklopi prej (do 35 minut) pred dejanskim nastavljenim časom, da pravočasno doseže želeno temperaturo.
Lučka VKLOP utripa med načinom OGREVANJE brez dovoda toplega zraka (in loputa je zaprta).	Enota je v načinu odmrzovanja (in LOPUTA je nastavljena na SAMODEJNO).
Lučka VKLOP utripa, nato pa preneha utripati med načinom HLAJENJE/SUŠENJE.	Sistem je zaklenjen za delovanje samo v načinu OGREVANJE.
Lučka ČASOVNIK sveti ves čas.	Ko je časovnik nastavljen, se nastavitev časovnika ponavlja vsak dan.
Po ponovnem zagonu traja nekaj minut, da začne naprava delovati.	Zakasnitev je zaščitna funkcija za kompresor enote.
Zmogljivost hlajenja/ogrevanja se zmanjša med nastavitvijo najnižje hitrosti ventilatorja.	Najnižja hitrost ventilatorja je namenjena za tiho delovanje, zato se lahko zmogljivost hlajenja/ogrevanja zmanjša, odvisno od pogojev. Povečajte hitrost ventilatorja, da povečate zmogljivost.
Ko se v načinu HLAJENJE temperatura v prostoru približa nastavljeni temperaturi, se kompresor ustavi, nato pa se zmanjša hitrost ventilatorja notranje enote.	To preprečuje naraščanje zračne vlažnosti v prostoru. Notranji ventilator bo deloval naprej z nastavljeno hitrostjo, ko se temperatura prostora dvigne.
Notranji ventilator se med ogrevanjem občasno ustavi.	To preprečuje neželeni učinek hlajenja.
Notranji ventilator se občasno ustavi pri nastavljeni samodejni hitrosti ventilatorja.	To pomaga odstraniti okoliški vonj.
Pretok zraka se nadaljuje tudi po ustavitvi delovanja.	To odvede preostalo toploto iz notranje enote (največ 30 sekund).
Prostor ima nenavaden vonj.	To je lahko posledica vonja zaradi vlage, ki ga oddajajo stene, preproge, pohištvo ali oblačila.
Pokljanje med delovanjem.	Spremembe temperature povzročijo raztezanje in krčenje enote.
Zvok tekoče vode med delovanjem.	V enoti se pretaka hladilna tekočina.
Iz notranje enote prihaja meglica.	Med hlajenjem lahko kondenzira vodna para v izhodnem hladnem zraku.
Zunanja voda izpušča vodo/paro.	- Med hlajenjem se na hladnih ceveh pojavi kondenzacija in kondenzirana voda lahko kaplja iz zunanje enote. - Med ogrevanjem se led na zunanji enoti med ciklom odmrzovanja stali in uide kot voda ali para.
Razbarvanje nekaterih delov iz umetnih mas.	Razbarvanje je odvisno od vrst materialov, uporabljenih v delih iz umetnih mas. Pospeši se ob izpostavljenosti vročini, sončni svetlobi, UV svetlobi ali okoljskim dejavnikom.
Tiho brenčanje iz notranje enote med delovanjem v načinu nanoe™ X.	To je običajen pojav, ko deluje generator nanoe™ X. Če vas zvok skrbi, izklopite način nanoe™ X.
Lučka za WLAN sveti, ko je enota izklopljena.	Povezava WLAN enote z usmerjevalnikom deluje.

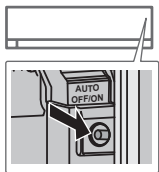
Odpravljanje napak

Preverite naslednje, preden pokličete servis.

Simptom	Preverite
Delovanje v načinu GRETJE/HLAJENJE ni učinkovito.	• Pravilno nastavite temperaturo. • Zaprite vsa vrata in okna. • Očistite ali zamenjajte filtre. • Odstranite vse ovire v dovodu in izpustih zraka.
Hrupno delovanje.	• Preverite, ali je enota vgrajena poševno. • Pravilno zaprite sprednji pokrov.
Daljinski upravljalnik ne deluje. (Prikazovalnik je zatemnjen ali pa je prenosni signal šibek.)	• Baterije pravilno vstavite. • Zamenjajte prazne baterije.
Enota ne deluje.	• Preverite, ali se je sprožil inštalacijski odklopnik. • Preverite, ali so nastavljeni časovniki.
Enota ne sprejema signala z daljinskega upravljalnika.	• Poskrbite, da sprejemnik ni oviran. • Nekateri fluorescentne luči lahko motijo oddajnik signala. Posvetujte se s pooblaščenim trgovcem.
Lučka nanoe™ X na notranji enoti ne sveti, ko je vključen način nanoe™ X.	• Z daljinskim upravljalnikom poiščite kodo napake in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Težava:

■ Manjka daljinski upravljalnik ali pa je prišlo do okvare



1. Dvignite čelno ploščo.
2. Enkrat pritisnite tipko AUTO OFF/ON za uporabo v samodejnem načinu.
3. Če želite uporabljati prisilni način hlajenja, pridržite AUTO OFF/ON, dokler ne zaslišite piska, in spustite. (To naj opravi pooblaščen servis)
4. Če želite uporabljati prisilni način ogrevanja, ponovite korak 3. Pridržite AUTO OFF/ON, dokler ne zaslišite dveh piskov, in spustite. (To naj opravi pooblaščen servis)
5. Še enkrat pritisnite tipko AUTO OFF/ON, da izklopite enoto.

(Zgradba enote se lahko razlikuje glede na model.)

■ Lučke so presvetle

- Če želite zatemniti ali obnoviti svetlost lučk na enoti, pritisnite  na daljinskem upravljalniku za 5 sekund.

■ Sezonski pregled po daljšem obdobju neuporabe

- Preverite baterije.
- Pazite, da ni ovir okoli dovodov in izpustov zraka.
- Uporabite tipko AUTO OFF/ON na enoti, da izberete način HLAJENJE ali OGREVANJE. Za podrobnosti glejte »Manjka daljinski upravljalnik ali pa je prišlo do okvare« zgoraj. Po 15 minutah delovanja je pričakovana temperaturna razlika med odprtinami za vstop in izstop zraka:

HLAJENJE: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ OGREVANJE: $\geq 14^{\circ}\text{C}$

■ Enote ne bodo v uporabi dlje časa

- Način OGREVANJE vklopite za 2–3 ure, da temeljito posušite vso vlago, ki je ostala v notranjih delih. S tem preprečite rast plesni.
- Izklopite napajalno napetost in odklopite enoto.
- Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

MERILA ZA NEUPORABNOST NAPRAVE

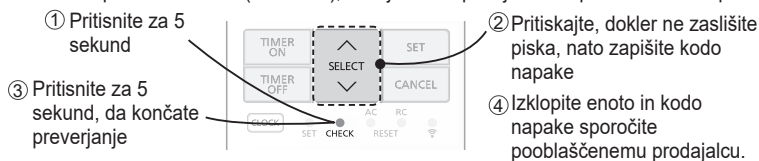
IZKLOPITE NAPAVALNO NAPETOST IN ODKLOPITE ENOTO. Potem se posvetujte s pooblaščenim trgovcem, če pride do naslednjega:

- Nenormalen hrup med delovanjem.
- Voda/tujki v daljinskem upravljalniku.
- Voda pušča iz notranje enote.
- Inštalacijski odklopnik se pogosto izklopi.
- Napajalni kabel postane nepričakovano topel.
- Stikala ali tipke ne delujejo pravilno.

Odpravljanje napak

Kako ugotovite kodo napak

Če se enota ustavi in utripa lučka TIMER (Časovnik), z daljinskim upravljalnikom poiščite kodo napake.



• Pri določenih napakah lahko znova zaženete enoto za omejeno delovanje, če ob začetku delovanja slišite štiri piske.

Diagnostični prikaz	Neobičajno stanje/zaščita
H 00	Ni zabeleženih napak
H 11	Neobičajna komunikacija z notranjo/zunanjno enoto
H 12	Neusklajena moč notranje enote
H 14	Neobičajno stanje tipala temperature na vhodu zraka na notranji enoti
H 15	Neobičajno stanje tipala temperature kompresorja na zunanji enoti
H 16	Neobičajno stanje tokovnega transformatorja (CT) na zunanji enoti
H 17	Neobičajno stanje tipala temperature na vstopu na zunanji enoti
H 19	Zataknen mehanizem motorja ventilatorja notranje enote
H 21	Neobičajno stanje stikala s plovcem v notranji enoti
H 23	Neobičajno stanje tipala temperature 1 toplotnega izmenjevalnika na notranji enoti
H 24	Neobičajno stanje tipala temperature 2 toplotnega izmenjevalnika na notranji enoti
H 25	Neobičajno stanje ionizacijske naprave notranje enote
H 26	Neobičajno stanje negativnih ionov
H 27	Neobičajno stanje tipala temperature zunanje temperature na zunanji enoti
H 28	Neobičajno stanje tipala temperature 1 toplotnega izmenjevalnika na zunanji enoti
H 30	Neobičajno stanje tipala temperature izhodne cevi na zunanji enoti
H 31	Neobičajno stanje tipala bazena
H 32	Neobičajno stanje tipala temperature 2 toplotnega izmenjevalnika na zunanji enoti
H 33	Neobičajno stanje zaradi napačne priključitve notranje/zunanjne enote
H 34	Neobičajno stanje tipala temperature hladilnika na zunanji enoti
H 35	Neobičajen tok vode v notranji/zunanjni enoti
H 36	Neobičajno stanje temperaturnega tipala plinske cevi zunanje enote
H 37	Neobičajno stanje temperaturnega tipala tekočinske cevi zunanje enote
H 38	Neujemanje med notranjo/zunanjno enoto (koda znamke)
H 39	Neobičajno stanje notranje enote ali enot v pripravljenosti

Diagnostični prikaz	Neobičajno stanje/zaščita
H 41	Neobičajno ožičenje ali priključitev cevi
H 50	Zataknen motor ventilatorja
H 51	Zataknen motor ventilatorja
H 52	Neobičajno stanje končnega stikala za nihanje levo-desno
H 58	Neobičajno stanje tipala plina notranje enote
H 59	Neobičajno stanje tipala za način eko
H 64	Neobičajno stanje tipala visokega tlaka na zunanji enoti
H 67	Neobičajno stanje sistema nanoe
H 70	Neobičajno stanje tipala svetlosti
H 71	Neobičajno stanje notranjega krmilnika enosmernega hladilnega ventilatorja
H 72	Neobičajno stanje tipala temperature posode
H 79	Napaka pri pisanju modula za brezžični LAN
H 85	Neobičajna komunikacija med notranjo enoto in enoto WLAN
H 97	Zataknen mehanizem motorja ventilatorja zunanje enote
H 98	Visokotlačna zaščita notranje enote
H 99	Zaščita pred zmrzovanjem delovne enote
F 11	Neobičajno stanje preklopa 4-potnega ventila
F 16	Zaščita za skupni delovni tok
F 17	Neobičajno stanje zaradi zamrznitve notranjih enot v pripravljenosti
F 18	Neobičajno stanje zaradi blokiranega suhega tokokroga
F 87	Zaščita pred pregrevanjem krmilne omarice
F 90	Zaščita tokokroga za popravek faktorja moči (PFC)
F 91	Neobičajno stanje hladilnega tokokroga
F 93	Neobičajni vrtiljaji zunanega kompresorja
F 94	Zaščita zaradi preseženega tlaka na izhodu kompresorja
F 95	Visokotlačna zaščita pri hlajenju na zunanji enoti
F 96	Zaščita pred pregrevanjem enote z močnostnimi tranzistorji
F 97	Zaščita pred pregrevanjem kompresorja
F 98	Zaščita za skupni delovni tok
F 99	Zaznavanje konic enosmernega toka na zunanji enoti

* Nekaterne kodo napak mogoče ne ustrezajo vašemu modelu. Za pojasnila se obrnite na pooblaščenega trgovca.

Informacije za uporabnike o zbiranju in ravnanju s staro opremo ter rabljenimi baterijami



Simboli na samem izdelku, embalaži ali spremljajočih dokumentih pomenijo, da po koncu življenske dobe aparata, z njim ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno opremo ali napravo ter baterijske vložke predate v odstranjevanje na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v okviru vaše lokalne skupnosti oziroma zastopniku, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne električne in elektronske opreme.

S tem, ko jih pravilno odstranite (recikliranje in sortiranje nevarnih odpadkov) varujete naše življensko okolje ter preprečujete negativni vpliv na naravo okrog nas, na naše življensko pomembne vire in vode.

Za dodatne informacije o zbiranju in recikliranju, prosim kontaktirajte vašo lokalno skupnost.

Nepravilno odstranjevanje nevarnih in izrabljenih snovi ter naprav je lahko kaznivo dejanje.



Za poslovne uporabnike v Evropski uniji in določenih drugih evropskih državah

Če bi želeli odložiti električno in elektronsko opremo, prosimo, kontaktirajte vašega trgovca ali dobavitelja za nadaljnje informacije.



[Informacije o odlaganju v državah zunaj Evropske unije]

Ti simboli veljajo le v Evropski uniji. Če želite zavreči te predmete, se obrnite na krajevne organe ali prodajalca in vprašajte, kako jih pravilno zavržete.

Pb

Opomba za simbol baterije (primeri za spodnja dva simbola):

Ta simbol se lahko uporablja v kombinaciji s kemičnim simbolom. Takrat to pomeni, da je izdelek skladen z direktivo za zadevno kemikalijo.

 OPOZORILO	Ta znak prikazuje, da ta oprema uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo pušča in je v bližini zunanji vir vžiga, obstaja možnost vžiga.		Ta znak prikazuje, da morate pazljivo prebrati Navodila za uporabo.
	Ta znak prikazuje, da mora servisno osebje ravnati s to opremo v skladu z Navodili za namestitvev.		Ta znak prikazuje, da so informacije vključene v Navodilih za uporabo in/ali Navodilih za namestitvev.



Ta klimatska naprava vsebuje napravo, ki proizvaja biocidni izdelek.

Prosti radikali, ki jih tvori naprava v klimatski napravi, lahko zavirajo patogene, na primer določene vrste bakterij, virusov in plesni.

Aktivne sestavine: Prosti radikali, ki se ustvarijo na kraju samem iz zraka ali vode v okolju.

Uporaba: To funkcijo naprave lahko vklopite ali izklopite z gumbom z ikono »nanoe X«. Za več informacij glejte »Uporaba«.

Obloga ventilatorja s križnim pretokom je bila obdelana z biocidnimi aktivnimi učinkovinami [2-oktil-2H-izotiazol-3-onom (OIT), 3-jodo-2-propinilbutilkarbamatom (IPBC), cinkovim piritionom], ki zavirajo rast plesni in gliv na njegovi površini.

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2023

Proizvaja:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japonska

Uvoznik:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Pooblaščen zastopnik v EU:
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

WEB-ACXF55-35481-SL
FC0223-1